



鹿鸣童书馆

便便先生的伟大征程

便便去哪了

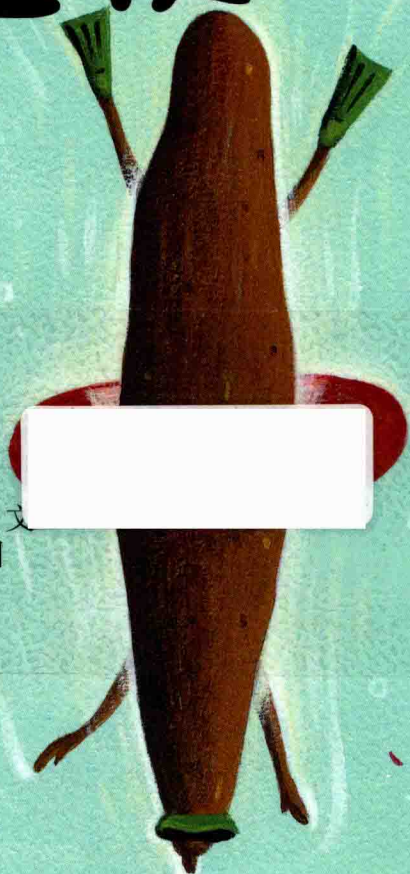


[法] 安热勒·德洛努瓦 文

[法] 玛丽·拉法兰斯 图

罗秀容 译

咕嘟!



咻咻咻咻



海峡出版发行集团 | 福建教育出版社

THE STRAITS PUBLISHING & DISTRIBUTING GROUP

便便先生的伟大征程

便便去哪了

Bianbian Qunale

[法] 安热勒·德洛努瓦 文

[法] 玛丽·拉法兰斯 图

罗秀容 译



海峡出版发行集团 | 福建教育出版社

THE STRAITS PUBLISHING & DISTRIBUTING GROUP

图书在版编目 (CIP) 数据

便便去哪了 / (法) 安热勒·德洛努瓦文; (法) 玛丽·拉法兰斯图;
罗秀容译. —福州: 福建教育出版社, 2017.3

(便便先生的伟大征程)

ISBN 978-7-5334-7418-8

I. ①动… II. ①安… ②玛… ③罗… III. ①儿童故事—图画故事—
法国—现代 IV. ① I565.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 194653 号

Original Title: Le nouveau voyage de monsieur Caca © 2007 Angèle Delaunois,
Marie Lafrance and Les éditions Les 400 coups — Montreal(Canada)

The simplified Chinese translation rights arranged through LadyBooks Literary
Agency Email: psaez@lady-books.com and Rightol Media (本书中文简体
版权经由锐拓传媒取得 Email:copyright@rightol.com)

著作权合同登记号 图字: 13-2016-068

便便先生的伟大征程

Bianbian Qunale

便便去哪了

[法] 安热勒·德洛努瓦文 [法] 玛丽·拉法兰斯图 罗秀容译

责任编辑: 雷娜 林春森

美术编辑: 赵艺

出版发行: 海峡出版发行集团

福建教育出版社

(福州市梦山路 27 号 邮编: 350025 网址: www.fep.com.cn)

编辑部电话: 0591-83726290

发行部电话: 0591-83721876 87115073 010-62027445)

印 刷: 福州华彩印务有限公司

(福州市福兴投资区后屿路 6 号 邮编: 350014)

开 本: 889 毫米 × 1194 毫米 1/24

印 张: 1

版 次: 2017 年 3 月第 1 版 2017 年 3 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5334-7418-8

定 价: 20.00 元

如发现本书印装质量问题, 请向本社出版科 (电话: 0591-83726019) 调换。

便便先生的伟大征程

便便去哪了

Bianbian Qunale

[法] 安热勒·德洛努瓦 文

[法] 玛丽·拉法兰斯 图

罗秀容 译



海峡出版发行集团 | 福建教育出版社

THE STRAITS PUBLISHING & DISTRIBUTING GROUP

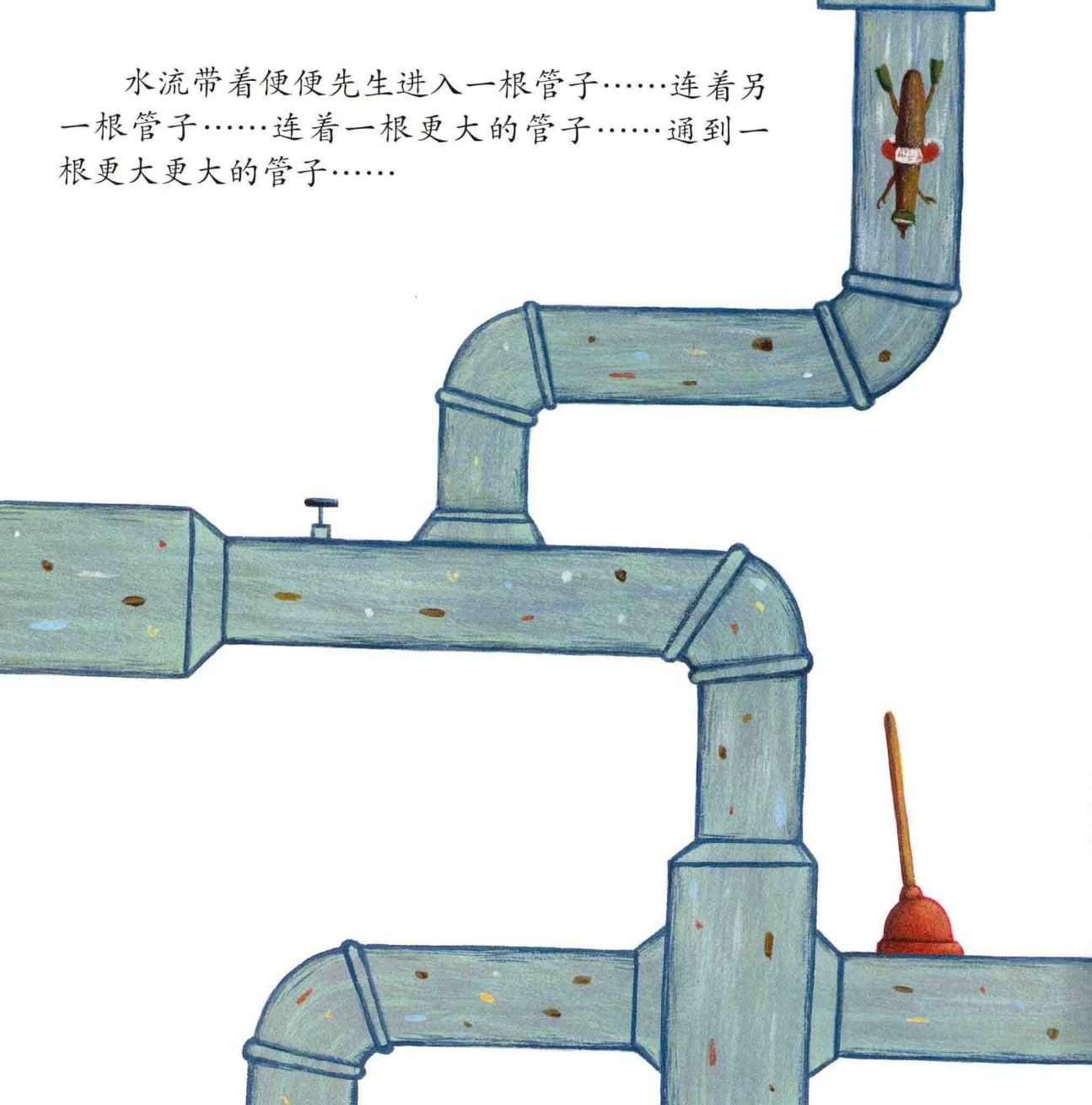
便便先生掉进马桶里，一段新的旅程即将开始。马桶要启动了，便便先生，你准备好了吗？

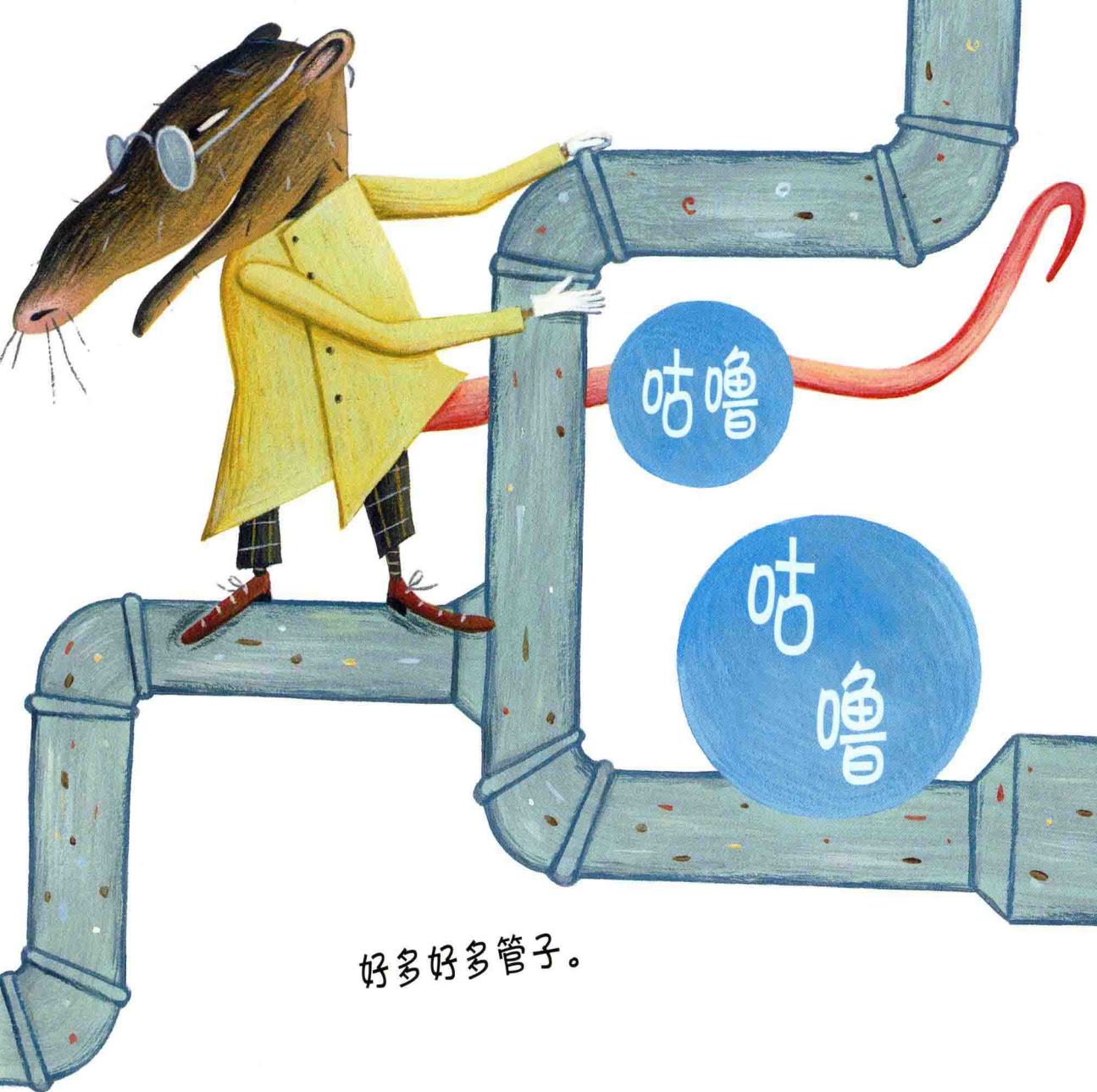




注意，出发啦。

水流带着便便先生进入一根管子……连着另一根管子……连着一根更大的管子……通到一根更大更大的管子……





好多好多管子。

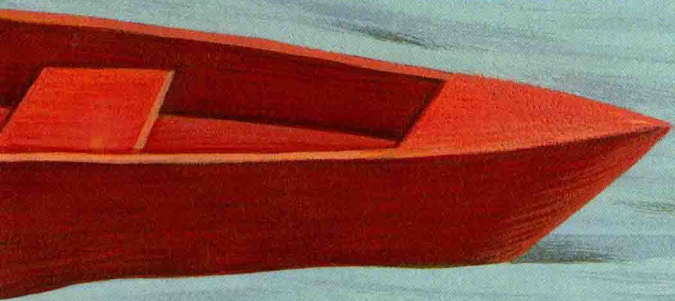
便池里的东西，还有洗漱池里的脏水，
都流到了下水道里。



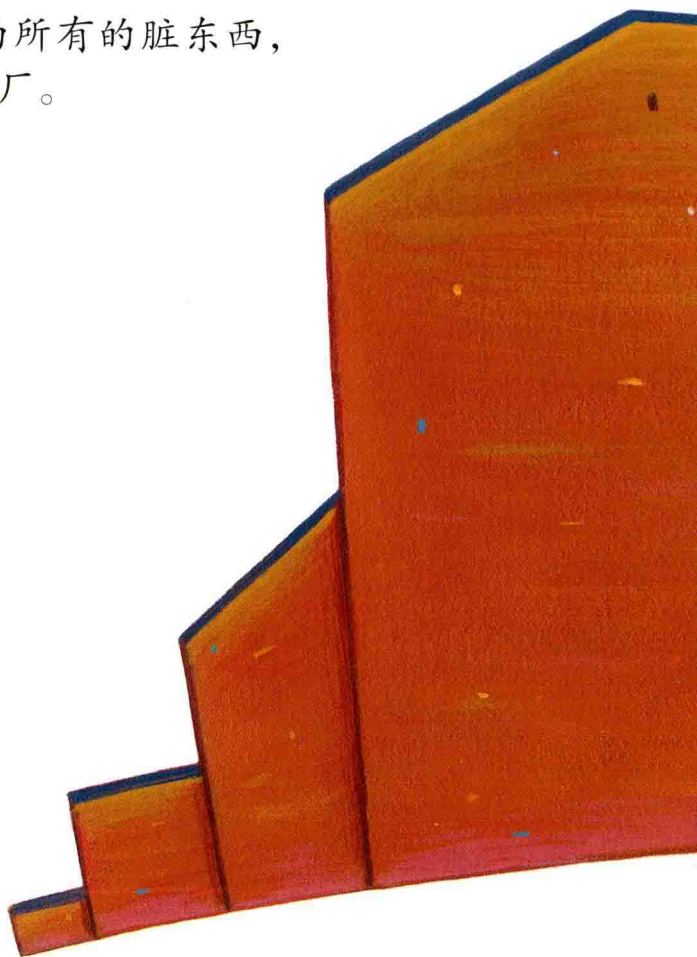
一股味！！

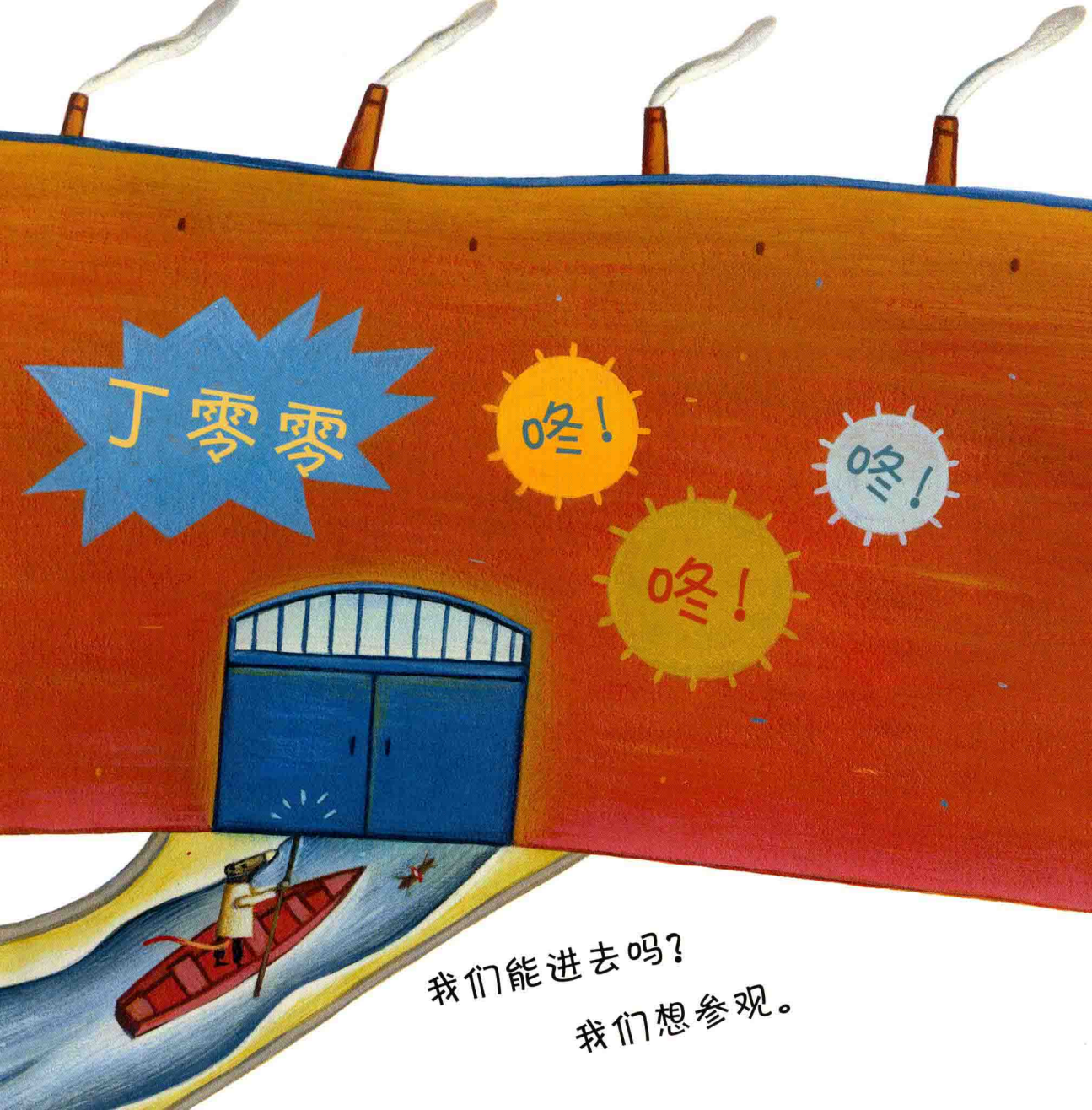
一股味！！

我们甚至可以在里面划船溜达。



下水道的污水，带着里面所有的脏东西，
来到一个大工厂——污水处理厂。





丁零零

咚!

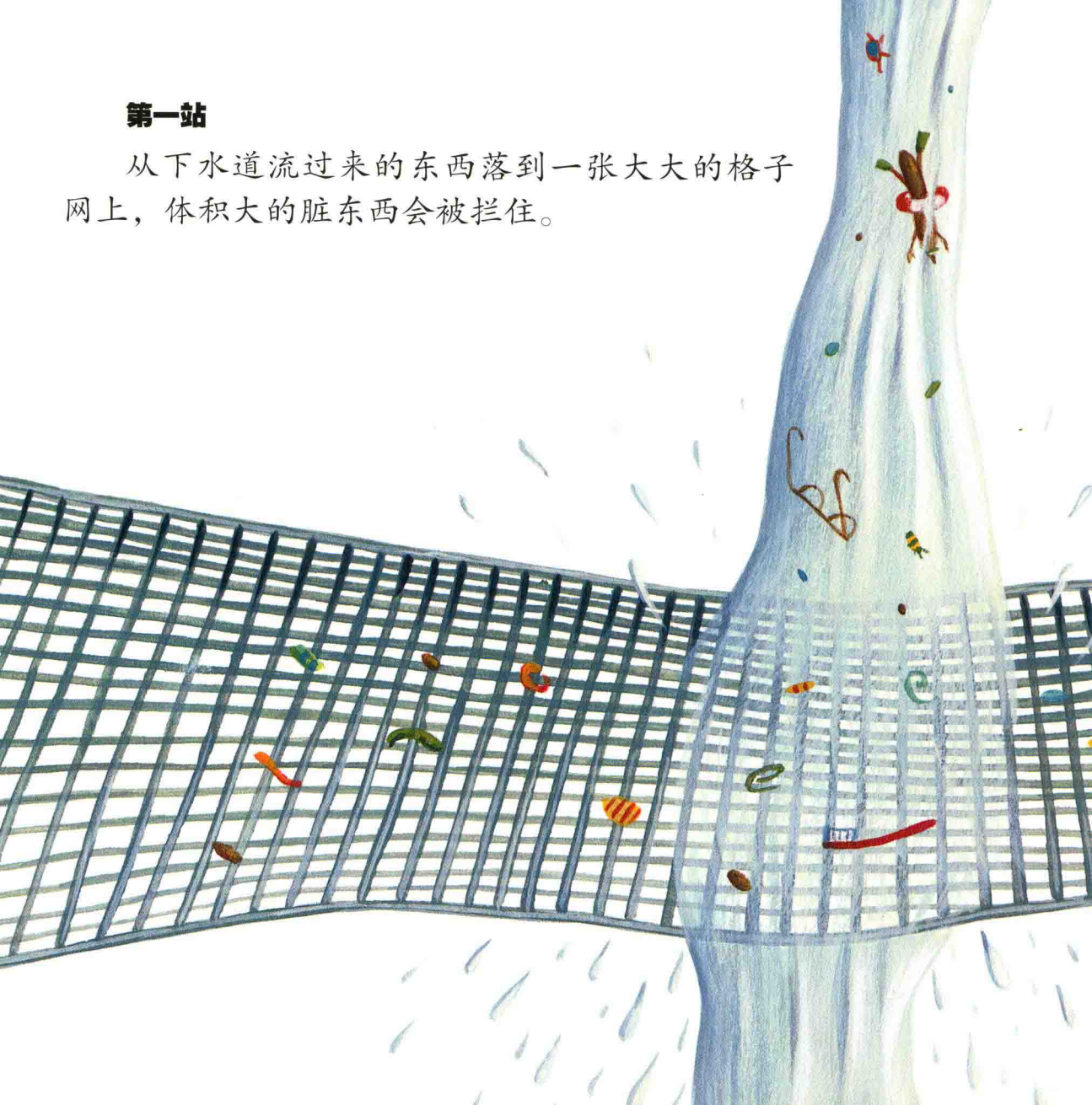
咚!

咚!

我们能进去吗?
我们想参观。

第一站

从下水道流过来的东西落到一张大大的格子网上，体积大的脏东西会被拦住。





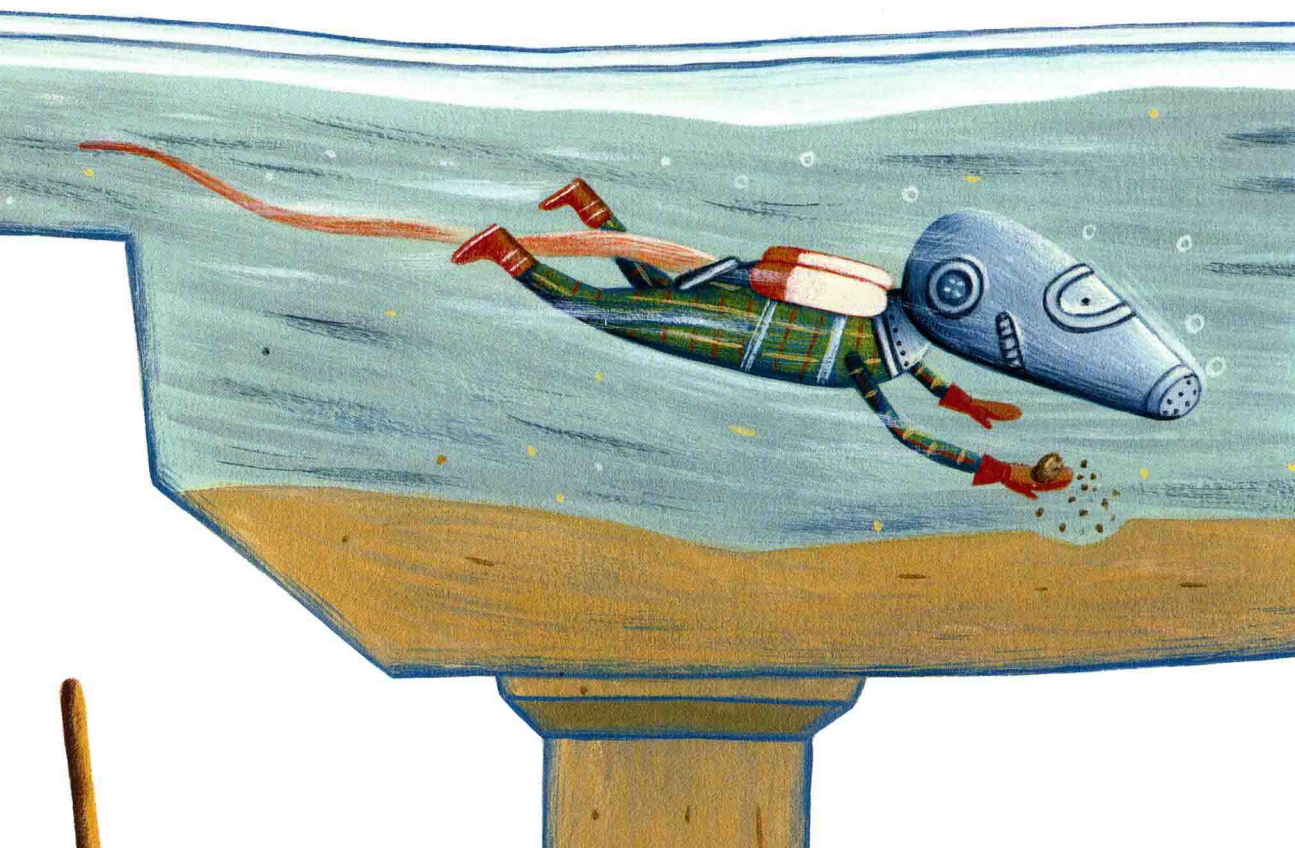
你们过不去了。

去垃圾场！

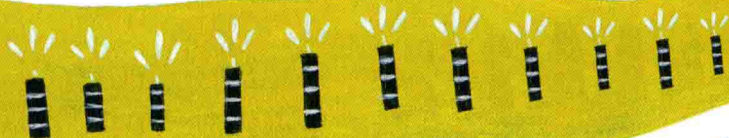
水非常黑，便便先生溶解在水里。

第二站

下水道里也有雨水，还有很多沙子和泥土。我们把污水注入沉淀池，回收沉积在池底的固体物质，它们有其他用处。



咻 咻 咻 咻



处理好了，脏沙子！

这时，水是深灰色的，便便先生仍然在水里。

第三站

水仍然很脏。我们让污水流到好几个净化池里，并在污水里加入特殊的化学品，使污泥沉降到底部。

